

GRANDSIRE

PARIS

MITIGEURS THERMOSTATIQUES APPARENTS 158210 - 158211

INSTRUCTIONS POUR INSTALLATION ET UTILISATION

THERMOSTATIC MIXERS 158210 - 158211

INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS

MISCELATORI TERMOSTATICI 158210 - 158211

ISTRUZIONI PER INSTALLAZIONE ED USO

THERMOSTATISCHE MISCHER 158210 - 158211

GEBRAUCHS UND INSTALLATIONSANWEISUNGEN

MEZCLADORES TERMOSTATICOS 158210 - 158211

INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION Y USO

- CONSERVER SOIGNEUSEMENT. A DONNER A L'UTILISATEUR FINAL
- KEEP WITH CARE. TO BE GIVEN TO THE END USER
- CONSERVARE CON CURA. DA CONSEGNARE ALL'UTILIZZATORE FINALE
- HALTEN MIT SORGFALT. WERDEN AN DEN ENDVERBRAUCHER GEGEBEN
- CONSERVAR CON DILIGENCIA. ENTREGAR A L'UTILIZADOR FINAL

INDEX / INDEX / INDICE

Donnes techniques du fonctionnement / *Technical specifications / Specifiche tecniche di funzionamento / Technische Daten / Especificaciones técnicas de funcionamiento* pag. 3/4

Montage du mitigeur thermostatique apparent / *Installation of the external thermostatic mixer / Montaggio termostatico esterno / Montage der Aufputz-Thermostatische Mischer / Montaje termostatico externo* pag. 5/6

Nettoyage des filtres du mitigeur thermostatique apparent / *External thermostatic mixer filters cleaning / Pulizia filtri termostatico esterno / Ap-Thermostatic-Mixer filtern saeuberung / Limpieza filtros mezclador termostatico*..... pag. 7

Entretien et remplacement cartouche et tête thermostatique (mitigeur apparent)
Maintenance and replacement of cartridge and thermostatic headwork (external mixer) / Manutenzione - sostituzione cartuccia e vite termostatico esterno / Wartung und Austausch der Kartusche und Thermostatischer Oberteil (Aufputz Mischer) / Mantenimiento - sustitucion cartucha y vite termostatico externo pag. 8/9

Etalonnage de la cartouche thermostatique / *Thermostat setting / Sequenza per la taratura del termostato / Gradeinteilung sequenz der thermostats / Secuencia para la calibracion del termostato*.....pag. 10/11

DONNES TECHNIQUES DU FONCTIONNEMENT

Température de l'eau chaude

- Maximum : 85°C
- Minimum : 10°C supérieur à la température maximale désirée pour l'eau mitigée
- Température maximale recommandée (économie énergétique) : 65°C
- Réglage de la température selon indications sur la poignée thermostatique : 20°C - 60°C
- La différence minimale entre température d'arrivée de l'eau chaude et de la température maximale de l'eau mitigée doit être de 10°C
- Si la pression de l'eau dépasse les 5 bar il est recommandé d'installer un réducteur de pression.

Pressions de fonctionnement

- Maximum: 5 bar
- Minimum: 1 bar
- Recommandée: 3 bar

Pour garantir un fonctionnement optimal du mitigeur il est très important que les pressions de service (eau chaude et eau froide) soient le plus équilibrées possible.

Si la pression de l'eau dépasse les 5 bar il est recommandé d'installer un réducteur de pression en amont du mitigeur.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Hot water temperature

- *Maximum: 85°C*
- *Minimum: 10°C more than the maximum desired temperature of the mixed water*
- *Suggested maximum temperature (Energy Saver): 65°C*
- *Temperatures displacement indicated on the temperature adjusting handle: from 20°C to 60°C*
- *Minimal gap between hot water inlet temperature and mixed water maximum temperature is 10°C*
- *When water pressure is greater than 5 bar we recommend to install a water pressure reducer*

Operating pressure

- *Maximum: 5 bar*
- *Minimum : 1 bar*
- *Recommended: 3 bar*

To grant the mixer optimal performance it is important that the operating pressures (hot and cold water) will be balanced as best as possible.

If pressure is greater than 5 bar it is requested to install upstream the mixer a pressure reducer.

SPECIFICHE TECNICHE DI FUNZIONAMENTO

Temperatura dell'acqua calda

- Massima: 85°C
- Minima: 10°C superiore alla temperatura massima desiderata per l'acqua miscelata
- Temperatura massima raccomandata (risparmio energetico): 65°C
- Corsa delle temperature indicate sulla maniglia di regolazione temperatura: 20 - 60 °C
- La differenza minima tra temperatura di alimentazione dell'acqua calda e temperatura massima di acqua miscelata è 10°C
- Montare un riduttore di pressione quando la pressione dell'acqua supera i 5 bar.

Pressioni di funzionamento

- Pressioni di servizio
- Massima: 5 bar
- Minima: 1 bar
- Raccomandata: 3 bar

Per garantire il funzionamento ottimale del miscelatore, è importante che le pressioni di servizio (acqua calda e acqua fredda) siano il più possibile bilanciate.

Se la pressione è superiore a 5 bar è necessario installare un riduttore di pressione a monte del miscelatore.

TECHNISCHE DATEN

Heißwassertemperatur

- Maximum: 85°C
- Minimum: 10°C mehr als die maximale gewünschte Temperatur des Mischwassers
- Empfohlener maximale Temperatur (Energie sparend): 65°C
- Temperatur Kennzeichen auf der Temperatur Griff: 20°C – 60°C
- Minimalen Abstand der maximalen Temperatur zwischen Heißwassereingang Temperatur und Mischwassers Temperatur sollte 10°C sein.
- Wasser Druckminderer anzubringen wenn Wasserdruck größer als 5 bar ist

Betriebsdruck

- Maximum: 5 bar
 - Minimum: 1 bar
 - Empfohlener: 3 bar
 - Dem Mischer optimale Betrieb zu bewilligen ist es wichtig dass der Betriebsdruck (heißen und kaltes Wasser) so ausgeglichen wird besser wie möglich. Wenn Druck größer als 5 bar ist, es wird vorgeschlagen ein Druckminderer gegen den Strom der Mischer anzubringen.
-

ESPECIFICACIONES TECNICAS DE FUNCIONAMIENTO

Temperatura del agua caliente

- Màxima: 85°C
- Mìnima: 10°C superior a la temperatura màxima deseada para el agua mezclada
- Temperatura màxima recomendada (ahorro energètico): 65°C
- Desplazamiento de las temperaturas indicadas en las manijas de regulaciòn temperatura: 20 – 60°C
- La diferencia mìnima entre la temperatura de alimentaciòn del agua caliente y la temperatura màxima del agua mezclada es 10°C
- Montar un reductor de presiòn cuando la presiòn del agua es superior a 5 bar.

Presiones de servicio

- Màxima: 5 bar
- Mìnima: 1 bar
- Recomendada: 3 bar

Para garantizar un òptimo funcionamiento del mezclador, es importante que las presiones de servicio (agua caliente y agua fría) sean balanceadas lo màs posible.

Si la presiòn es superior a 5 bar es necesario instalar un reductor de presiòn delante del mezclador.

MONTAGE DU MITIGEUR THERMOSTATIQUE EXTERIEUR

- Rincer/Vidanger les tuyaux d'alimentation avant d'installer le mitigeur
- Respecter les positions d'entrées des eaux indiquées sur le corps : chaude couleur rouge (à gauche), froide couleur bleu (à droite).
- Installer les raccordes excentriques (1) aux raccords en sortie du mur, visser les rosaces (2) aux raccords excentriques (1) et enfin visser le thermostatique apparent (4) avec ses joints-filtre (3).

IMPORTANT

Les joints-filtre (3) doivent obligatoirement être installés.

La garantie du produit ne pourra pas être appliquée pour un dégât où dysfonctionnement causés par l'absence de filtres.

INSTALLATION OF THE EXTERNAL THERMOSTATIC MIXER

- Rinse the inlet pipes before to install the mixer
- Be careful to respect the inlet water position indicated on the body: hot water red colour (left), cold water blue colour (right)
- Fit the eccentric connections (1) to the inlet wall connections, screw the rosettes (2) to the eccentric connections (1) finally screw the external thermostatic mixer (4) with the relative filter-gaskets (3)

IMPORTANT

The filter-gaskets (3) must be installed. The manufacturer will not be responsible of some damages or wrong operating caused by the missed filter-gaskets.

MONTAGGIO TERMOSTATICO ESTERNO

- Sciacquare bene i tubi di alimentazione prima di installare il miscelatore.
- Rispettare scrupolosamente le posizioni di entrata dell' acqua indicate sul corpo: calda colore rosso (sinistra), fredda colore blu (destra).
- Installare i raccordi eccentrici (1) alle prese acqua a muro, avvitare i rosoni (2) ai raccordi eccentrici (1) ed infine avvitare il termostatico esterno (4) con relative guarnizioni-filtro (3).

IMPORTANTE

Le guarnizioni filtro (3) devono essere installate.

L' azienda non risponderà di eventuali danni o malfunzionamenti dovuti al mancato montaggio dei suddetti filtri.

MONTAGE DER AUFPUTZ-THERMOSTATISCHE MISCHER

- Die Eingangrohre ausspülen vorher den Mischer zu verbinden
- Die Eingang Wasserposition respektieren, die auf dem Körper angezeigt wird: Heißwassers rote Farbe (Links), Kaltes Wasser blaue Farbe (Rechts)
- Die Exzenteranschlüsse (1) zu den Eingang Wandanschlüssen passen, die Rosetten (2) zu den Exzenteranschlüssen (1) schrauben. Dann der Thermostatischen Mischer (4) mit den Verwandte Filterdichtungen (3) schrauben.

WICHTIG:

Die Filterdichtungen (3) müssen installiert werden. Der Hersteller ist nicht von etwas Beschädigungen oder von Falschfunktionieren verantwortlich, die durch die abwesenden Filterdichtungen verursacht wird

MONTAJE TERMOSTATICO EXTERNO

- Enjuagar bien los tubos de alimentación antes de instalar el mezclador.
- Respetar rigurosamente las posiciones de entrada del agua indicadas en el cuerpo: caliente color rojo (izquier-da), fría color azul (derecha).
- Instalar las uniones o enlaces excéntricos (1) a las presas de agua al muro, atornillar los collares (2) a las uniones excéntricas (1) y al final atornillar el termostático externo (4) con los correspondientes empaques filtro (3) – filtro (3)

IMPORTANTE

Los empaques filtro (3) deben ser instalados.

La empresa no responderá por eventuales daños o mal funcionamiento debidos a la falta del montaje de dichos filtros.

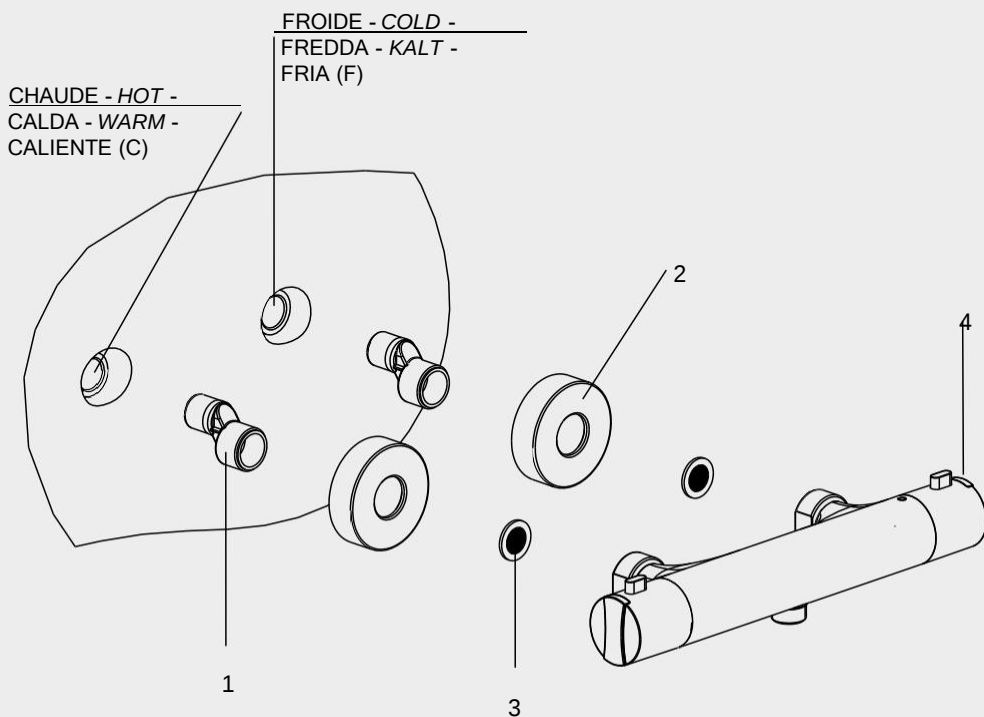


Fig. 1

NETTOYAGE DES FILTRES DU MITIGEUR THERMOSTATIQUE APPARENT

Une sensible réduction du débit ou un dysfonctionnement de la température, nécessite le nettoyage des filtres à effectuer de la manière suivante:

- Fermer l'arrivée d'eau.
- Vider le mitigeur de l'eau résiduelle à l'intérieur en ouvrant le robinet
- Démonter le corps du mitigeur thermostatique et enlever les joints-filtre, rincer-les (tous les deux eau chaude-eau froide).

Si le problème n'est pas solutionné, il faut procéder à l'entretien et au nettoyage des filtres de la cartouche thermostatique elle-même.

EXTERNAL THERMOSTATIC MIXER FILTER CLEANING

A sensible flow reduction or an unusual temperature operating need the filters cleaning as follows:

- Close the water inlet.
- Empty the mixer from the water that is still inside by turning on the opening handle.
- Unscrew the thermostatic mixer body fixing caps and remove the filter-gasket and rinse with water (operation to be done on both cold and hot filters).

If the problem is not solved follow the maintenance and filter cleaning of the thermostatic cartridge.

PULIZIA FILTRI TERMOSTATICO ESTERNO

Una sensibile riduzione del flusso di erogazione o un irregolare funzionamento nella della temperatura, richiedono la pulizia dei filtri che si effettua nel seguente modo:

- Chiudere l'alimentazione dell'acqua.
- Svuotare il miscelatore dall'acqua presente all'interno aprendo la manopola di erogazione.
- Svitare le calotte di fissaggio del corpo termostatico ed estrarre le guarnizione-filtro e sciacquare con acqua (per entrambi i filtri calda/fredda).

Se il problema permane procedere con la manutenzione e pulizia dei filtri presenti sulla cartuccia termostatica.

AP-THERMOSTAT-MISCHER FILTERN SAEUBERUNG

Eine sensible Reduktion in den Durchflussmenge oder eine Fehlfunktion in der Temperatur, erfordern die Reinigung des Filters wie folgt:

- Das Heiß und Kalt Wasser schließen.
- Den Griff des Wassers öffnen um der Mischer des Wassers leeren stellen.
- Die Kappen der Körper Befestigung wegnehmen und die Filter-Dichtung mit Wasser spülen (für beide Filter Heißwasser/Kaltwasser). Wenn das Problem weiterhin besteht, gehen Sie bei der Wartung und Reinigung des Filters auf der Thermostat-Kartusche.

LIMPIEZA FILTROS MEZCLADOR TERMOSTATICO EXTERIOR

Una sensible reduccion de la portada de erogacion tambien que un funcionamiento incorrecto de la temperatura, necesitan la limpieza de los filtros en el siguiente modo:

- Cerrar la alimentación del agua.
- Vaciar el agua presente al interno del mezclador abriendo la manta de abertura.
- Destornillar los dos tuercas de fijacion del cuerpo del mezclador termostatico y extraer los dos juntos-filtros y enjuagar con agua (para los dos filtros caliente/fria).

Si el problema no es resolto, hacer el mantenimiento y la limpieza de los filtros de la cartucha termostatica.

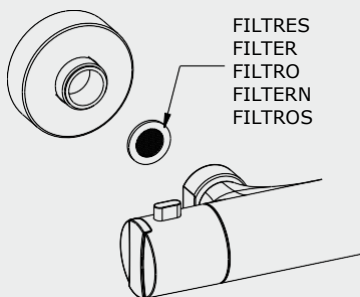


Fig. 2

ENTRETIEN ET REMPLACEMENT CARTOUCHE ET TÊTE THERMOSTATIQUE (MITIGEUR APPARENT)

- Fermer l'eau chaude et l'eau froide.
 - Vider le mitigeur de l'eau résiduelle à l'intérieur en ouvrant le robinet.
 - Enlever doucement le cache (1) en faisant pression à l'aide d'un tournevis positionné dans l'incise d'extraction.
 - Enlever les poignées (3) en dévissant les vis (2). Défiler les anneaux de sécurité température 38°C (4) et ecostop (5).
 - La tête du mitigeur (6) peut maintenant être dévissée à l'aide d'une clé hexagonale de 17mm et donc être remplacée. Pour remplacer la cartouche, dévisser le chapeau de la cartouche (7) à l'aide d'une clé hexagonale de 30 mm.
 - Enlever la cartouche (8) en tirant vers l'extérieur du mitigeur et nettoyer les filtres (9) (voir fig.3) sous le jet de l'eau courante ou bien remplacer avec la nouvelle cartouche.
 - Assembler de nouveau les parties précédemment démontées.
- *** Pour le réglage de la température voir le chapitre Etalonnage de la cartouche thermostatique

MAINTENANCE AND REPLACEMENT OF CARTRIDGE AND THERMOSTATIC HEADWORK (EXTERNAL MIXER)

- Turn off the hot and cold water.
 - Empty the mixer from the water that is still inside by turning on the opening handle.
 - Remove softly the plate (1) by mean of a screwdriver positioned into the extracting notch.
 - Unscrew the screws (2) and take the handles off (3). Unthread the 38°C temperature safety rings (4) and ecostop (5).
 - The headwork (6) can be now replaced by unscrewing with a 17mm hexagonal key. To replace the cartridge unscrew the cartridge cap (7) with a 30mm hexagonal key.
 - Pull out the cartridge (8) pulling it outside the mixer and clean the filters (9) (see fig.3) with the water jet. If necessary it is possible to place the new cartridge in its seat.
 - Assemble the parts previously removed.
- *** For the temperature setting see the thermostat setting sequence.

MANUTENZIONE - SOSTITUZIONE CARTUCCIA E VITONE TERMOSTATICO ESTERNO

- Chiudere l'acqua calda e fredda.
 - Svuotare il miscelatore dall'acqua presente all'interno aprendo la maniglia di erogazione.
 - Togliere delicatamente la placchetta (1) facendo leva con un cacciavite a taglio posizionato nella tacca di estrazione.
 - Togliere le maniglie (3), svitando le viti (2). - Sfilare gli anelli di bloccaggio temperatura 38°C (4) ed ecostop (5).
 - A questo punto il vitone (6) può essere svitato e quindi sostituito con una chiave esagonale da 17mm. Per procedere alla sostituzione della cartuccia invece svitare la calotta premiscartuccia (7) con chiave esagonale da 30mm.
 - Estrarre la car (8)tuccia tirando verso l'esterno del miscelatore e pulire i filtri (9) (vedi fig.3) sotto getto di acqua corrente o nel caso lo necessitasse procedere con l'inserimento della nuova cartuccia nella propria sede.
 - Riasssemblare le parti precedentemente rimosse.
- *** Per la taratura della temperatura vedi sequenza per la taratura del termostato.

WARTUNG UND AUSTAUSCH DER KARTUSCHE UND THERMOSTATISCHER OBERTEIL (AUFPUTZ MISCHER)

- Das Heiß und Kalt Wasser schließen.
 - Den Griff des Wassers öffnen um der Mischer des Wassers leeren stellen
 - Die Plakette (1) mit einem Schraubendreher in der Führungskerbe gerichtet wegnehmen
 - Die Schrauben (2) abschrauben und die Griffe (3) wegnehmen. Dann die Sicherheitssperre Ring (4) und ecostop (5) lösen .
 - Jetzt kann der Oberteil (6) durch einen 17 mm Sechskantschlüssel losgeschraubt und also ersetzt werden. Um die Kartusche zu ersetzen, die Kartusche Kappe (7) mit einem 30 mm Sechskantschlüssel lösen.
 - Die Kar (8)tusche herausziehen und die Filtern säubern (9) (siehe fig.3) unter dem Wassernetz. In den Notfall eine neue Kartusche in seinem Sitz einsetzen.
 - Alle vorher entfernten Teile zusammenbauen
- *** Für die Gradeinteilung sieh die Gradeinteilungssequenz des Thermostats

MANTENIMIENTO – SUSTITUCION CARTUCHA Y VITON TERMOSTATICO EXTERNO

- Cerrar el agua caliente y fría.
- Vaciar el agua presente al interno del mezclador abriendo la manija de descarga.
- Quitar delicadamente la plaqueta pequeña (1) haciendo palanca con un destornillador plano posicionándolo en la fisura de extracción.
- Quitar las manijas (3), destornillando los tornillos (2). - Sacar los anillos di bloqueo temperatura 38°C (4) y el ecostop (5).
- A este punto el vitón (6) puede ser destornillado para luego cambiarlo con una llave exagonal de 17mm. Para proceder a la sustitución de la cartucha al contrario se necesita destornillar la tuerca presionacartucha (7) con la llave exagonal de 30mm.
- Quitar la car (8)tucha halando hacia al externo del mezclador y limpiar los filtros (9) (veer fig.3) debajo del agua corente y en caso de necesidad sostituir con la nueva cartucha en la propia sede.
- Remontar las partes anteriormente desmontadas.

*** Para la calibración de la temperatura ver la secuencia como para la calibración del termostato.

Fig. 3

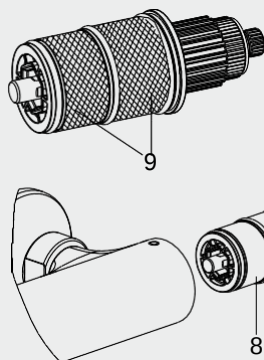


Fig. 4

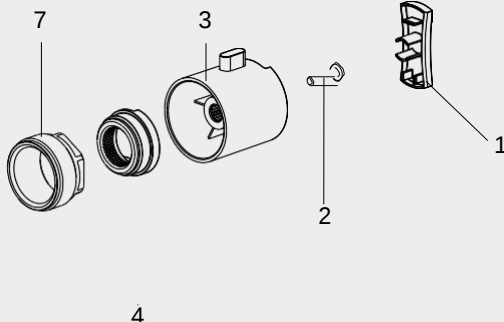
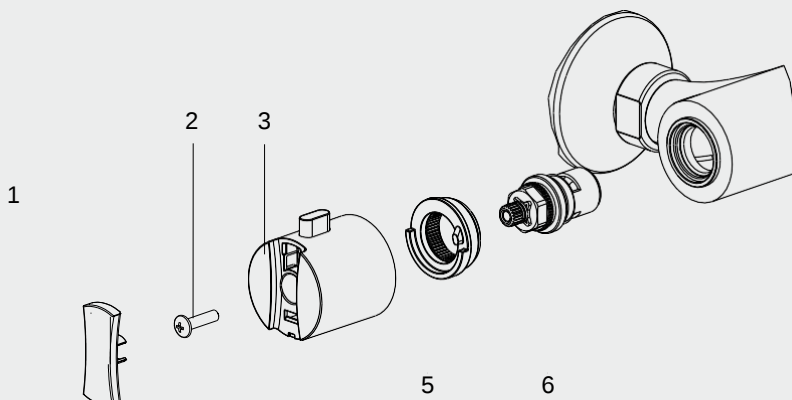


Fig. 4B



Etalonnage de la Cartouche thermostatique

- Ouvrir la poignée du débit et mesurer la température de l'eau mitigée avec un thermomètre
- Tourner la poignée de graduation température, avec le poussoir de sécurité enfoncé, dans le sens horaire ou anti horaire jusqu'à obtenir les 38°C de température de l'eau sur le thermomètre.
- Défiler la poignée de réglage de la température en enlevant la plaquette et en dévissant la vis.
- ATTENTION: pendant ces opérations ne tourner pas la poignée ou la tête de la cartouche thermostatique.
- Vérifier que l'anneau de sécurité température 38°C soit positionné comme indiqué dans la Fig.14 (pour le mitigeur apparent)
- Replacer la poignée en faisant attention que la marque des 38°C sur la poignée corresponde bien avec la marque sur le corps (pour le mitigeur apparent) et sur la plaque (pour le mitigeur à encastrer).
- Visser la vis et monter la plaquette pour bloquer la poignée.

THERMOSTAT SETTING

- *Open the mixer operating handle and take the temperature of the water by mean of a thermometer.*
- *Turn the thermostatic adjustment handle with the red safety button pressed till when the thermometer indicates fir-mly the 38°C water temperature.*
- *Unthread the temperature adjusting handle by removing the plate and unscrewing the screw.*
- *IMPORTANT: during this operation do not turn the handle or the upper part of the thermostatic cartridge.*
- *Check the 38°C safety ring is positioned as in the (Fig. 14) (for the external mixer)*
- *Fit again the handle by checking that the 38°C temperature is lined with the indicator on the body mixer (external mixer) and on the plate (built-in mixer).*
- *Secure the screw and fit the plate.*

SEQUENZA PER LA TARATURA DEL TERMOSTATO

- *Aprire la maniglia di erogazione del miscelatore e misurare la temperatura dell'acqua erogata con un termometro.*
- *Ruotare la maniglia di regolazione della temperatura con pulsante di sicurezza premuto, in senso orario o antiorario fino al raggiungimento della temperatura dell' acqua di 38 °C, rilevata sul termometro.*
- *Sfilare la maniglia di regolazione temperatura, togliendo la placchetta e svitando la vite.*
- *IMPORTANTE: durante queste operazioni non ruotare la maniglia o la broccia della cartuccia termostatica.*
- *Verificare che l'anello di fermo sicurezza 38°C sia posizionato come indicato nella (per esterno) (per incasso).*
- *Reinserire la maniglia in modo che l'indice dei 38°C serigrafato sulla maniglia stessa corrisponda con il riferimento sul corpo (per esterno) e sulla piastra (per incasso).*
- *Tenere ferma la maniglia, riavvitare la vite e montare la placchetta.*

GRADEINTEILUNGSEQUENZ DES THERMOSTATS

- *Den Griff öffnen und die Temperatur des Wassers, durch ein Thermometer messen.*
- *Den Thermostat- Griff mit der Sicherheitssperre gepresst drehen bis wann der Thermometer die Temperatur 38°C fest anzeigt.*
- *Die Schraube und die Plakette lösen und die Temperatur-Adjustierung Griffe wegnehmen*
- *WICHTIG: Während dieser Operationen den Thermostatische Griff oder der Oberteil nicht drehen.*
- *Prüfen, dass der Sicherheitsring 38°C Temperatur wie in Fig. (Aufputzmischer)*
- *Den Griff zurückstellen, in dem man aufpasst, dass das Zeichen der 38°C auf dem Griff mit dem Zeichen auf dem Körper (für Aufputzmischer) und auf der Platte (für Unterputzmischer) entsprechen wird.*
- *Die Schraube schrauben und die Plakette mit dem angehaltenen Griff aufrichten.*

SECUENCIA PARA LA CALIBRACION DEL TERMOSTATO

- Abrir la manija de descargo del mezclador y medir la temperatura del agua descargada con un termómetro.
- Rotar la manija de regulación de la temperatura con el pulsador de seguridad presionado en sentido horario o antihorario hasta alcanzar una temperatura del agua de 38°C, controlada con el termómetro.
- Sacar la manija de regulación de la temperatura quitando la plaqueta y destornillando el tornillo.
- **IMPORTANTE:** durante esta operación no rotar la manija o la broca de la cartucha termostática.
- Verificar que el anillo de seguridad 38°C esté posicionado como indicado en la **Fig.14**
- Rimetar la manija de modo que el índice de los 38°C estampados en la manija misma corresponda con la referencia del cuerpo (para externo) y sobre la plancha (para encaje).
- Mantener sujeta la manija, reajustar el tornillo y montar la plaqueta.

POSITION DE REFERENCE -
REFERENCE POSITION - POSIZIONE DI
RIFERIMENTO - REFERENZPOSITION -
POSICION DE REFERENCIA

ANNEAU DE SECURITE 38°C - 38°C SAFETY
RING - ANELLO DI SICUREZZA 38°C - 38°C
SICHERHEITSRING - ANILLO DE SEGURIDAD
38°C

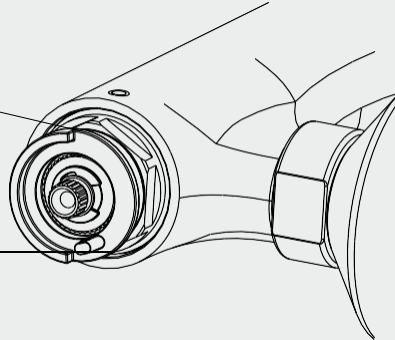


Fig.14



Comment trier les déchets d'emballages How to dispose of packaging



BOÎTE EN CARTON ONDULÉ CORRUGATED CARDBOARD BOX		PAPIER PAPER
BOÎTE EN CARTON NON ONDULÉ NON-CORRUGATED CARDBOARD BOX		PAPIER PAPER
EMBALLAGE EN PAPIER PAPER PACKAGING		PAPIER PAPER
NOTICE ET FEUILLE D'INSTRUCTIONS INSTRUCTIONS SHEET		PAPIER PAPER
SAC/PAPIER BULLES BUBBLE WRAP BAGS		PLASTIQUE PLASTIC
SACHET PLASTIQUE TRANSPARENT CLEAR PLASTIC BAGS		PLASTIQUE PLASTIC
PROTECTION COUSSIN D'AIR AIR CUSHIONS		PLASTIQUE PLASTIC
PROTECTION MOUSSE-ÉPONGE SPONGE PACKAGING		ORDURES MENAGERES GENERAL WASTE
RUBAN ADHÉSIF DUCT TAPE		ORDURES MENAGERES GENERAL WASTE
POLYSTYRÈNE POLYSTYRENE		ORDURES MENAGERES GENERAL WASTE
SAC EN COTON COT-TON BAG		ORDURES MENAGERES GENERAL WASTE
SAC TNT (TEXTILE NON TISSÉ) TNT BAG		ORDURES MENAGERES GENERAL WASTE

*Vérifier la réglementation de votre localité

*check local regulations for proper disposal